



Measurement Canada  
An agency of Industry Canada

Mesures Canada  
Un organisme d'Industrie Canada

MAL No. - N° De LAM  
**MAL-S.WA-4471**

Date: March 26, 1999

File number: 26922-AP-AM-98-0151

**MODIFICATION ACCEPTANCE LETTER (MAL)  
FOR  
Approved Weighing and Measuring Devices**

**Type of Device**

Crane Scale: electronic

**Purpose**

The purpose of this letter is to convey details of modifications to weighing and measuring devices which have previously received approval of type recognition from Measurement Canada. These modifications have been evaluated by the Approval Services Laboratory in accordance with national requirements and shall be considered within the scope of Notice of Approval S.WA-4471 and any subsequent revisions to this Notice of Approval.

**Applicant**

Measurement Systems International  
14240 Interurban Ave. South  
Seattle, Washington, 98168  
USA

**Description of Modifications**

- Addition of the 2500 kg x 0.5 kg (5000 lb x 1 lb) capacity.
- A slave version (scale housing and load cell) can be interfaced by communication cable to a standard scale (master) to form a two sections weighing system. The capacity of the master, the slave and the weighing systems must be the same.

Michel Maranda  
Approvals Technical Coordinator  
Mass Measurement Discipline



Mesures Canada  
Un organisme d'Industry Canada

Measurement Canada  
An agency of Industry Canada

MAL No. - N° De LAM  
**LAM-S.WA-4471**

Date: 26 mars 1999

Dossier: 26922-AP-AM-98-0151

**LETTRE D'ACCEPTATION DE MODIFICATION (LAM)**  
**pour**  
**Appareils de pesage et de mesure approuvés**

**Type d'Appareil**

Balance de grue: électronique

**Objet**

La présente lettre vise à expliquer les détails des modifications apportées aux appareils de pesage et de mesure dont le type a déjà été approuvé par Mesures Canada. Ces modifications ont été évaluées par le Laboratoire des services d'approbation en conformité aux exigences nationales et doivent être considérées comme faisant partie de la portée de l'avis d'approbation S.WA-4471 et de toutes révisions subséquentes.

**Requérant**

Measurement Systems International  
14240 Interurban Ave. South  
Seattle, Washington, 98168  
USA

**Descriptions des modifications**

- Ajout de la capacité de 2500 kg x 0.5 kg (5000 lb x 1 lb).
- Une version esclave, bâti et cellule de charge uniquement, peut être reliée par câble de communication à un bâti conventionnel, maître, pour former un système de pesage à deux sections. La capacité de la balance maître, de la balance esclave ainsi que la capacité du système de pesage doivent être uniforme.

Michel Maranda  
Coordonnateur en technologie, approbations  
Discipline des masses